



Хранители единорогов

Путешествие в Страну русалок



Ана Пунсет

Иллюстрации
Дианы Виседо

УДК 821.134.2-93

ББК 84(4Исп)-44

П88

Серия «Юникорния»
Литературно-художественное издание
Әдеби-көркем басылым
Для среднего школьного возраста
орта мектеп жасындағы балаларға арналған

Ана Пунсет



Диана Виседо

Путешествие в Страну русалок

Перевод с испанского языка Александра Ковальчука

Заведующая редакцией Т. Мантула

Руководитель направления У. Беднарская. Ответственный редактор А. Ковальчук

Художественный редактор Н. Вдовина. Дизайнер обложки и верстка М. Тюрина

Технический редактор Е. Кудиярова. Корректор Е. Матюшкина

Общероссийский классификатор продукции
ОК-034-2014 (КПЕС 2008); 58.11.1 — книги,
брошюры печатные. Книжная продукция —
ТР ТС 007/2011

Подписано в печать 04.04.2024

Дата изготовления: май, 2024

Формат 60х84/16. Гарнитура Cooper Lt BT

Печать офсетная. Бумага офсетная

Усл. печ. л. 8.37. Тираж 3000 экз. Заказ №

Оригинал-макет подготовлен редакцией
«Вилли Винки»

Произведено в Российской Федерации

Изготовитель: ООО «Издательство АСТ»,

Российская Федерация, 129085, г. Москва,

Звёздный бульвар, д. 21, стр. 1, комн. 705,
пом. 1, этаж 7

Наш электронный адрес: www.ast.ru

Мы в социальных сетях. Присоединяйтесь!

vk.com/astdeti zen.yandex.ru/astdeti t.me/astdeti

Адрес места осуществления деятельности:

Российская Федерация, 123112, Москва,

Пресненская набережная, д.6, стр.2, Деловой
комплекс «Империя», 14-й, 15-й этаж

Әнім өндіру қызметін жүзеге асыру мекеңжайы:

123112, Ресей Федерациясы, Мәскеу,

Пресненская жағ., 6-үй, 2-құр.,

«Империя» іскерлік кешені, 14, 15-қабат

Біздің электрондық мекеңжаймыз: www.ast.ru

E-mail: ask@ast.ru

Интернет-магазин: www.book24.kz

Интернет-дукен: www.book24.kz

Импортер в Республику Казахстан и представитель

по приёму претензий в Республике Казахстан — ТОО

РДЦ Алматы, г. Алматы, Қазақстан Республикасында

импорттаушы және Қазақстан Республикасында

наразылықтарды қабылдау бойынша өкіл —

«РДЦ-Алматы» ЖШС, Алматы қ., Домбровский көш.,

3«а», Б литері офис 1. Тел.: 8 (727) 2-51-59-90,91,

факс: 8 (727) 251-59-92 ішкі 107;

E-mail: RDC-Almaty@eksmo.kz, www.book24.kz

Тауар белгісі: «АСТ» Өндірілген күні: мамыр, 2024

Қызмет (жарамдылық) мерзімі: шектелмеген.

Сертификаттауға жатады.

Ресей Федерациясында өндірілген

Пунсет, А.

П88 Хранители единорогов. Путешествие в Страну русалок / А. Пунсет; пер. с исп. А. Ковальчук; илл. Д. Виседо. — М.: Издательство АСТ, 2024. — 144 с. : ил — (Юникорния).

ISBN 978-5-17-162610-5.

Ой-ой! Потерялся единорог! И чтобы отыскать его, нам с девочками придётся отправиться на самое настоящее задание. Лететь придётся в Страну русалок. Будет очень и очень опасно! Но ничего, ведь рядом со мной любимые подруги Алиса и Ева. А ещё наши единороги!

Для среднего школьного возраста

© Ковальчук А., перевод, 2024

© ООО «Издательство АСТ», 2024



УДК 821.134.2-93

ББК 84(4Исп)-44



Оглавление



Глава 1

Необычное письмо

7

Глава 2

Дерзкий план

16

Глава 3

Большие неприятности

26

Глава 4

Новые друзья

38

Глава 5

Страна русалок

44

Глава 6

Остров медуз

60



Глава 7

Кусачий лес

72

Глава 8

Пещера страха

94

Глава 9

Единорог Улисс

106

Глава 10

Хранители единорогов

122



Я и Чаи



Амиса и Нина



Ева и Сам



Мар и Мамми





1

Необычное письмо

День был как всегда...

Хотя постой, мы же с тобой в Юникорнии!
А здесь, в Городе Единорогов, дети летают
среди облаков, готовят капкейки с крылышка-
ми и ходят в Школу волшебства!

Так что скажем иначе:

День был как всегда волшебный!

И в этот волшебный день меня, Алису и Еву
ждали дела по дому. Скажу честно: наводить
порядок в комнате — такая скука... Но когда
рядом подружки, всё легко и весело!

Сегодня с уборкой надо было помочь Алисе. И весь её дом был в нашем распоряжении! Бабушка до вечера будет в Приюте единорогов, а родителей даже нет в городе: уехали на очередное секретное задание.

Что? Ах нет, никакие они не шпионы! Родители у Алисы...

...спасают единорогов!

Я серьёзно! Они работают в Обществе по спасению единорогов. Их задача — разыскать всех, кто потерялся, и вернуть в Юникорнию, где им ничего не грозит. Каждая экспедиция — настоящее приключение! Ну чем не работа мечты?

Алиса тоже мечтала стать хранителем: не дать единорогам разбежаться по свету и погибнуть... Но для этого нужно, сразу как повзрослеешь, идти учиться в Академию по защите единорогов. Там узнаёшь всё о единорогах и становишься дипломированным специалистом.

Время летит быстро, так что готовиться начнём прямо сейчас!

Как звали единорога,
который первым
ступил на Луну?

Аполо!



Из чего варят
зелье, которое
делает брокколи
вкуснее?

Эм-м-м...
Два лепестка мака
и две ложки толчёной
радуги?... Не помню.



Но прежде чем мы заглянули в книгу и узнали, какой ответ правильный, в окошко влетела стайка разноцветных бабочек.

Это же почтовые бабочки!

Да, почту в Юникорнии разносят именно бабочки. Вот и письмо!

Интересно, для кого оно?

— Спасибо! — обрадовалась Алиса, когда ей вручили конверт.



Алиса сразу догадалась, что это необычное письмо. Как? Всё просто: она увидела эмблему Общества по спасению единорогов. Чуть выше в красном прямоугольнике была надпись: «СРОЧНО!». И подчеркнули её аж с двух сторон — снизу и сверху! Не хватало разве что мигающих огоньков, как на электрической гирлянде.





— Когда вернутся твои родители? — спросила я у Алисы. — Это письмо явно для них.

— Точно не знаю, — ответила Алиса. — Они на секретном задании, до них не дозвониться.

— Значит, выбора у нас нет! Откроем конверт и посмотрим, — обрадовалась Ева.

— Думаешь?

— Ну да, сказано же: «Срочно!» — поддержала я подружку.

Думать дважды Алиса не стала. Она открыла конверт и вытащила письмо.

Мы склонились над ним и читали молча, внимательно. Как параграф в учебнике, только ещё внимательнее.



Настоящим письмом Общество по спасению единорогов обращается к Энрике и Мириам, своим лучшим специальным агентам, с просьбой об экстренной помощи.

В Стране русалок был замечен потерявшийся единорог. Он нуждается в незамедлительном спасении. В противном случае жизнь этого редкого существа окажется под угрозой.

Заданию присвоен уровень 12. Причина: труднодоступность территории и наличие опасных обитателей.

К письму прилагаются: карта местности и два комплекта антивзвучивающих беруш, необходимых для переговоров с русалками и защиты от гипнотического воздействия их песен.

Удачи и доброго волшебства!

